

## Episode 063 - Anderson spills the beans

**Focus:** expressing anger, intimidating someone, curse words, explaining bans and prohibitions, cultural information about nature reserves

**Grammar:** expressing numerals

**Anna intends to teach Anderson a lesson, threatening him with her gun. The neurologist panics and tells her and Harry about an oracle. When a forest warden turns up, the situation grows even more complicated.**

### AT A CLEARING IN THE FOREST

**NARRATOR:**

Anna and Harry are still in the forest with their car. Anderson is tied up and gagged in the trunk of the car and is pleading for his life.

**HARRY:**

Anna, was willst du von ihm? Was hast du vor?

**ANNA:**

Wir müssen ihm eine Lektion erteilen, die er nicht vergisst.

**HARRY:**

Eine Lektion erteilen?

**NARRATOR:**

Anna wants to teach Anderson a lesson, which he won't forget? I mean, I don't know - you ought to call the police.

**HARRY:**

Anna, wir rufen die Polizei.

**ANNA:**

Er lässt uns nie in Ruhe, nie!

**HARRY:**

Oh, I'm sure he won't leave us alone. Aber ...

**NARRATOR:**

Anna has a gun.

**HARRY:**

You're not going to ... Anna, warte! That's crazy! Oh man, how do you say that again? Das ist Wahnsinn!

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**ANNA:**

Harry, er hat Helen getötet, er wollte dich umbringen. Wir müssen ihn stoppen!

**NARRATOR:**

Hang on, now, the man ought to be in prison! Anderson muss ins Gefängnis!

**HARRY:**

That's it! Anderson muss ins Gefängnis!

**ANNA:**

Geht leider nicht!

**HARRY:**

It's not possible? Warum?

**ANNA:**

Anderson ist auch in der Zeitschleife.

**NARRATOR:**

He too always wakes up again back at home.

**HARRY:**

Stimmt! Scheiße!

**NARRATOR:**

Harry! No bad language!

**HARRY:**

Anna, nein, tu es nicht! Don't do it!

**ANNA:**

Keine Panik, ich will ihm nur Angst machen, Harry!

**HARRY:**

What?

**ANNA:**

Ihm Angst machen! So, mein Freund, so, Herr Doktor, dann wollen wir mal!

**ANDERSON:**

Lasst mich leben!

**ANNA:**

Ja, ja, ist ja gut. Raus mit dir! Beweg dich!

**ANDERSON:**

Ihr Idioten, was soll denn das, Mensch?

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**ANNA:**

So, Dr. Anderson, hier ist Endstation für dich.

**ANDERSON:**

Bitte, bitte tut mir nichts! Ich bin doch nur, ich bin doch nur ein Wissenschaftler, nur ein Neurologe, nur ein Neurologe.

**ANNA:**

Du bist ein Arschloch!

**HARRY:**

Was?

**ANNA:**

Ach Harry, er ist ein Arschloch!

**HARRY:**

Is that a rude word?

**NARRATOR:**

Ja, das ist ein Schimpfwort! A very rude insult. It means arsehole.

**ANDERSON:**

Glaub mir, Harry! Ich wollte dich nicht töten. Ich wollte dich heilen.

**HARRY:**

You wanted to cure me?

**ANNA:**

Ach, so ein Schwachsinn!

**HARRY:**

What nonsense!

**ANDERSON:**

Das Orakel ...

**ANNA:**

Was?

**ANDERSON:**

Das Orakel hat gesagt: 'Du musst Harry heilen, du musst Harry operieren.'

**HARRY:**

Ich verstehe nicht. Was?

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**NARRATOR:**

An oracle said to him that he had to cure you, to operate on you.

**HARRY:**

Ein Orakel? Was ist ein Orakel?

**ANNA:**

Ein Orakel sagt die Zukunft voraus, es ist ein mystischer Ort.

**NARRATOR:**

Yes, it's a mysterious place where the future is prophesied, a place of prophecy. In ancient Greece for example, they had the oracle of Delphi.

**HARRY:**

Ein Orakel? I don't believe in such things!

**ANDERSON:**

Das Orakel hat mir gesagt: 'Finde die Ursache für die Zeitschleife.'

**ANNA:**

Also ...

**NARRATOR:**

This is obviously an oracle which doesn't just tell the future, it sets tasks as well!

**HARRY:**

Wo, wo ist das Orakel?

**ANDERSON:**

Ich ... ich ...

**ANNA:**

Ach, Orakel, Orakel! Vergiss es, das ergibt keinen Sinn!

**HARRY:**

Perhaps it does make sense, perhaps it's not so stupid, perhaps he really did go to the oracle.

**ANNA:**

Ach Blödsinn, er war nirgendwo, es gibt kein Orakel!

**ANDERSON:**

Doch! Doch, das ...

**HARRY:**

Dr. Anderson, gibt es das Orakel?

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**ANDERSON:**

Das Orakel gibt es!

**ANNA:**

Ja klar!

**ANDERSON:**

Es existiert, ich war dort.

**HARRY:**

Okay, if you were there, where is it? Wo ist das Orakel?

**ANDERSON:**

Das Orakel weiß alles, das Orakel weiß alles!

**NARRATOR:**

He didn't ask you whether the oracle knows everything, he asked you where it is!

**ANNA:**

Bla, bla, bla, alles heiße Luft!

**ANDERSON:**

Das Orakel weiß auch alles über euch.

**HARRY:**

The oracle knows all about us?

**ANDERSON:**

Das Orakel ist wichtig.

**ANNA:**

Oh Mann!

**ANDERSON:**

Das Orakel ist wichtig!

**HARRY:**

What? The oracle is important?

**ANDERSON:**

Ich, ich zeige euch das Orakel. Kommt!

**ANNA:**

Halt, halt! Bleib stehen!

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**ANDERSON:**

Das Orakel ist wichtig! Ohne das Orakel gibt es kein normales Leben!

**ANNA:**

Anderson! Anderson, ich hab' die Nase voll!

**ANDERSON:**

Nein ...

**ANNA:**

Mir reicht's!

**ANDERSON:**

... nein, bitte nicht! 51-10-10-27, 51-10-10-27! 51-10-10-27, nein, nein!

**ANNA:**

Was? Was erzählt der denn da?

**HARRY:**

He's quite crazy!

**ANDERSON:**

51-10-10-27, nein, nein!

**HARRY:**

Er ist total verrückt!

**FOREST WARDEN:**

Hallo, Sie da! Was machen Sie da?

**ANNA:**

Ein Wort, und du bist tot, ist das klar?

**ANDERSON:**

Bitte tut mir nichts!

**FOREST WARDEN:**

Was machen Sie hier?

**ANNA:**

Wir machen ein Picknick.

**FOREST WARDEN:**

Ein Picknick? Hier? Also, erstens: Hier darf man kein Picknick machen!

**HARRY:**

What's he getting so upset about?

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**NARRATOR:**

You can't have a picnic here.

**FOREST WARDEN:**

Zweitens: Hier darf man nicht mit dem Auto fahren!

**NARRATOR:**

And you can't drive the car in here.

**ANNA:**

Ja ...

**FOREST WARDEN:**

Drittens darf man im Wald nicht laut sprechen, es stört die Tiere!

**HARRY:**

If you're not supposed to talk loudly in the forest, why's he shouting like that.

**ANNA:**

Entschuldigung.

**FOREST WARDEN:**

Hier ist ein Naturschutzgebiet.

**HARRY:**

Wie bitte?

**FOREST WARDEN:**

Ein Naturschutzgebiet!

**NARRATOR:**

You're in a nature reserve.

**ANNA:**

Entschuldigung, das ... das wusste ich nicht.

**FOREST WARDEN:**

Dieser Wald ist seit zehn Jahren ein Naturschutzgebiet, verstehen Sie?

**HARRY:**

Hey! What did he say the forest has been for the last ten years?

**ANNA:**

Ein Naturschutzgebiet, das heißt ...

**FOREST WARDEN:**

Das heißt, man darf hier nicht Auto fahren ...

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**ANNA:**

Ja, ich ...

**FOREST WARDEN:**

... kein Picknick machen, keine Blumen pflücken ...

**HARRY:**

You must not drive a car, you must not have a picnic, you must not pick flowers ...he has already said that!

**ANNA:**

Ja, ich weiß, den Wald, die Tiere und die Pflanzen muss man schützen.

**HARRY:**

We protect animals and plants, really we do.

**ANNA:**

Entschuldigung!

Hey!

**HARRY:**

Hey, Anderson! He's getting away.

**ANNA:**

Ah, so ein Mist!

**FOREST WARDEN:**

Autofahrer! Kein Respekt vor der Natur!

**NARRATOR:**

Oh wonderful. Now you'll have to look for the oracle in the phonebook ...